

TRX SPEED CROSS



Istruzioni originali in lingua italiana.

Leggere il manuale con la massima attenzione e tenerlo sempre a portata di mano vicino al prodotto.





# INDICE DEGLI ARGOMENTI

1.0	AVVERTENZE DI SICUREZZApa	g.	3
1.1	USO PREVISTO E CONTROINDICATO - CONVENZIONIpa		
1.2	DISPOSITIVI DI SICUREZZA	g.	5
1.3	TARGHE ADESIVE SUL PRODOTTOpa	g.	6
1.4	CARATTERISTICHE TECNICHE		
2.0	LOCALE DI INSTALLAZIONE DEL PRODOTTOpa	_	
2.1	SOLLEVAMENTO E TRASPORTOpa	g.	9
2.2	DISIMBALLO - CONTENUTO SCATOLApa		
2.3	ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTOpa	g.	П
3.0	PROGRAMMA DI ALLENAMENTOpa	_	
<b>3.1</b>	USO DEL TRASMETTITORE A FASCIA (OPTIONAL)pa		
3.2	CONSIGLI PRATICI SULL'USO DELL'ATTREZZOpa	_	
3.3	SPOSTAMENTO DELL'ATTREZZOpa	_	
3.4	FUNZIONI DELLA CONSOLE - DISPLAYpa	_	
3.5	FUNZIONI DELLA CONSOLE - PULSANTIpa	_	
3.6	ACCENSIONE - PROGRAMMI MANUALIpa	_	
3.7	PROGRAMMI PREDEFINITIpa		
3.8	RILASSAMENTO E STRETCHINGpa	g.	22
4.0	MANUTENZIONEpa	g.	23
5.0	MESSA FUORI SERVIZIO - SMALTIMENTOpa	g.	24
6.0	CATALOGO RICAMBI - ORDINE PARTI DI RICAMBIOpa	g.	24
<b>6.1</b>	ESPLOSO RICAMBIpa	_	
6.2	LISTA DEI RICAMBI	g.	26
7.0	GARANZIA CONVENZIONALEpa	g.	27



# (1.0

# **AVVERTENZE DI SICUREZZA**

### **COMPORTAMENTI AMMESSI**

- Prima del montaggio e dell'impiego, leggere con la massima attenzione questo manuale d'istruzioni e gli eventuali altri fogli di istruzione allegati.
- L'attrezzo è certificato in classe S ed è idoneo per essere installato sia all'interno di un ambiente domestico, per un uso personale, che all'interno di palestre, per un uso collettivo.
  - Quando l'attrezzo viene installato all'interno di centri fitness, hotel, circoli o club privati è obbligatorio che gli utilizzatori siano in possesso di certificato medico per fini sportivi comprovante l'idoneità all'attività fisica.
- Usare l'attrezzo solo su una superficie piana e ricoprire il pavimento o la moquette sotto l'attrezzo per evitare danneggiamenti.
- Assicurarsi che chi usa l'attrezzo abbia capito bene le istruzioni, sorvegliando le prime fasi dell'allenamento. Il manuale d'istruzioni deve trovarsi sempre vicino all'attrezzo per una rapida consultazione, in caso di necessità.
- Assicurarsi che l'attrezzo venga usato solo da persone di età superiore a 16 anni, e da persone che siano in buone condizioni fisiche.
- Indossare sempre un abbigliamento adeguato all'attività sportiva, che non ostacoli i movimenti. Utilizzare comunque scarpe da ginnastica adatte per la corsa. Evitare di indossare indumenti che impediscano la traspirazione o scarpe con suola in cuoio o altro materiale rigido.
- Mantenere i corrimano con le mani durante le fasi di partenza e arresto del nastro di corsa, in modo da tenersi ben in equilibrio. Durante l'esercizio mantenere sotto controllo il battito cardiaco e regolate di conseguenza l'intensità dell'esercizio.
- Quando, durante l'impiego dell'attrezzo, si avvertono giramenti di testa, dolore toracico o sensazione di affanno, interrompere immediatamente l'esercizio e consultare il proprio medico.
- Controllare periodicamente il serraggio della bulloneria dei montanti e dei corrimano nonché l'integrità di tutte le parti dell'attrezzo.

### **COMPORTAMENTI NON AMMESSI**

- NON installare l'attrezzo all'interno di centri medici; il prodotto non è adatto per scopi riabilitativi.
- NON appoggiare bicchieri o bottiglie contenenti bevande vicino o sopra all'attrezzo.
- NON rovinare la mascherina della console e le parti plastiche dell'attrezzo, con oggetti appuntiti, spazzole o spugne abrasive, o sostanze chimiche aggressive.
- NON smontare parti dell'attrezzo, tranne nel caso in cui l'operazione sia specificata nel manuale d'istruzioni.
- NON collocare l'attrezzo in scantinati, terrazzi, cantine, zone umide in genere, non lasciarlo esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc) .
- NON permettere a bambini o ad animali domestici di avvicinarsi all'attrezzo. È buona regola rimuovere premere il pulsante di emergenza dopo ogni utilizzo.
- NON usare mai l'attrezzo se danneggiato o non in perfette condizioni. In caso di guasto e/o cattivo funzionamento dell'attrezzo spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza specializzato.
- NON mettere mani e piedi in prossimità dalle parti in movimento (quali nastro e rullo posteriore), quando un utilizzatore stá impiegando l'attrezzo.
- NON indossare un abbigliamento in materiale sintetico o in misto lana, durante l'allenamento. L'impiego di indumenti inadeguati può comportare problemi di natura igienica ma anche la possibilità di creare cariche elettrostatiche.





# **USO PREVISTO E CONTROINDICATO - CONVENZIONI**

L'attrezzo per uso sportivo descritto in questo manuale permette un allenamento aerobico intenso e sicuro, mobilitando gli arti inferiori, simulando il movimento specifico della corsa tradizionale, in maniera da potersi mantenere in forma attraverso un allenamento costante e ad alta intensità per un efficace miglioramento delle capacità cardiovascolari e della forza resistente.

Il prodotto è progettato e certificato in classe 'S', per un utilizzo collettivo in ambito professionale (centri fitness e palestre) e può essere impiegato anche privatamente in ambito domestico, per tutti coloro che desiderano un prodotto robusto e conforme agli standard di qualità dell'attrezzatura professionale.

Il prodotto descritto non utilizzabile per fini medici o terapeutici.

È indispensabile seguire tutte le istruzioni e le avvertenze contenute in questo manuale d'istruzioni per poter essere sicuri di allenarsi in sicurezza, sforzi intensi e prolungati richiedono una buona condizione fisica e per questo motivo occorre valutare le controindicazioni d'uso elencate di seguito.

# L'impiego del prodotto è vietato nelle seguenti condizioni:

- utilizzatore di età inferiore a 16 anni;
- utilizzatore di peso superiore al limite indicato nella targa e nei dati tecnici;
- utilizzatore in stato di gravidanza;
- utilizzatore con diabete;
- utilizzatore con patologie legate a cuore, ai polmoni, o ai reni.

### La garanzia sul prodotto e la responsabilità del distributore vengono a decadere nei seguenti casi:

- uso improprio del prodotto diverso da quello specificato nel manuale d'istruzioni;
- mancato rispetto degli intervalli e delle modalità della manutenzione;
- manomissione del prodotto
- impiego di ricambi non originali;
- inosservanza degli avvisi di sicurezza riportati nei pittogrammi e nel manuale d'istruzioni.

Questo manuale contiene tutte le informazioni per l'installazione, la manutenzione e l'uso corretto del prodotto. Tutti gli utilizzatori che faranno uso di questo prodotto, hanno l'obbligo di leggere con la massima attenzione le informazioni contenute in questo manuale per un impiego corretto e sicuro.

Osservare le indicazioni contenute nel manuale garantisce la massima sicurezza personale ed una maggiore durata del prodotto stesso.

Le avvertenze di sicurezza e le parti di testo rilevanti sono state evidenziate in neretto e sono precedute da simboli qui di seguito illustrati e definiti.



Le informazioni evidenziate da questo simbolo segnalano PERICOLO, prestate la massima attenzione per evitare lesioni personali.



Le informazioni evidenziate da questo simbolo segnalano CAUTELA, prestate la massima attenzione per evitare danni al prodotto

### **NOTA:**

I disegni contenuti nel manuale hanno lo scopo di semplificare e rendere più intuitivi gli argomenti trattati.

Tuttavia, a causa di un costante aggiornamento dei prodotti, è possibile che taluni di questi disegni siano differenti dal prodotto acquistato; in tale eventualità si ricorda che si tratta di aspetti estetici e che la sicurezza e le informazioni sulla stessa restano comunque garantite.

Il costruttore persegue una politica di costante sviluppo ed aggiornamento e può apportare modifiche alle parti estetiche del prodotto senza alcun preavviso.



(1.2

### TARGHE ADESIVE SUL PRODOTTO

La targhetta di identificazione del prodotto riporta i dati principali, e il numero di serie che occorre comunicare in caso di richiesta assistenza.

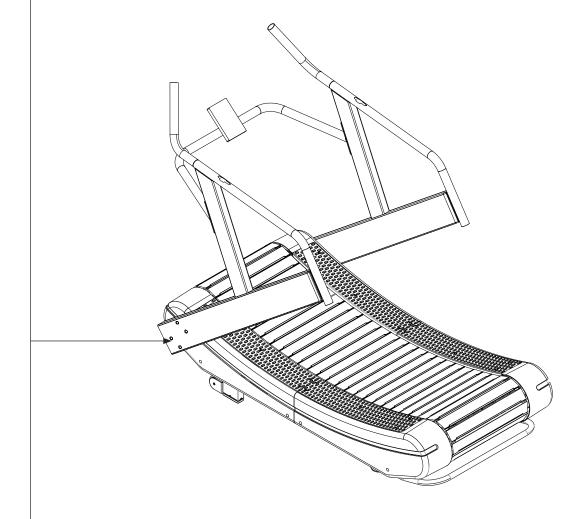




Il simbolo di cestino dei rifiuti barrato, indica che il prodotto è realizzato in conformità alle direttive comunitarie per il trattamento e lo smaltimento di sostanze pericolose in apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento del prodotto deve essere effettuato separatamente dai rifiuti urbani.



Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente questa guida contenente le istruzioni per l'uso in sicurezza.





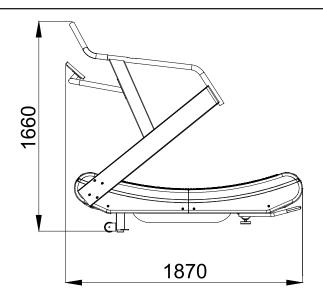
Prima di utilizzare il prodotto verificare il proprio stato di salute consultando il medico personale.

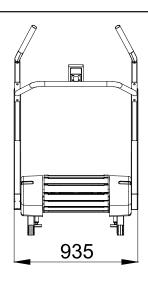


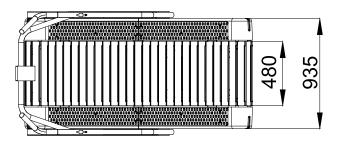
# 1.4 CARATTERISTICHE TECNICH

regolazione elettronica a 12 livelli
sistema con freno ad induzione magnetica
480 x 1600 mm
1870 x 935 x 1660 mm
180 kg
150 kg
sensori rilevazione pulsazioni cardiache e ricevitore HR (*)
tempo, distanza, velocità, calorie, pulsazioni, funzione recovery,
36 programmi predefiniti
alimentata tramite generatore elettrico azionato dal rotolamento del nastro
Norme: EN ISO 20957-1-6 (classe SB)
Direttive: 2001/95/CE - 2014/30/UE - 2014/35/UE - 2011/65/UE

(\*) il ricevitore HR wireless che equipaggia il prodotto è compatibile con trasmettitori a fascia toracica compatibili Polar®, del tipo non codificato.







Dimensioni di ingombro





# LOCALE DI INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

### **CARATTERISTICHE DELL'AMBIENTE:**

- L'ambiente idoneo per l'installazione e la conservazione del prodotto deve essere:
  - un ambiente aerato, illuminato, temperatura controllata (riscaldato, climatizzato),
  - coperto e sufficientemente ampio,
  - dotato di illuminazione artificiale e naturale adatta,
  - dotato di una o più finestre di aerazione,
  - con temperatura operativa tra 5°C e 32°C,
  - con umidità relativa percentuale tra 20% e 90%.

La macchina NON deve essere installata all'aperto o in in locali umidi o esposti ad atmosfera salina.

#### **CARATTERISTICHE DEL PAVIMENTO:**

- Il suolo idoneo per la collocazione del prodotto deve essere:
  - con pavimentazione perfettamente in piano,
  - con solaio di portata adeguata al peso del prodotto.

La pavimentazione realizzata in materiali di pregio (ad esempio: moquettes o parquet) DEVE essere protetta con una lastra di gomma o dei ritagli di feltro nelle zone d'appoggio.

### **REQUISITI DI SICUREZZA:**

- È OBBLIGATORIO lasciare uno spazio di sicurezza libero di almeno 2 metri tra la parte posteriore del tappeto e la parete. NON devono essere collocati oggetti di alcun genere all'interno dello spazio libero di sicurezza
- È preferibile installare il prodotto in una camera che disponga di porta con serratura, in modo che non sia accessibile a bambini o animali domestici. Durante l'impiego del prodotto bambini e animali non devono mai avvicinarsi al prodotto.

### REQUISITI DEL LOCALE D'INSTALLAZIONE:

 La zona della stanza nella quale si posiziona il prodotto non deve essere esposta al sole, se presente una grossa superficie finestrata occorre provvedere interponendo una tenda coprente di protezione.

Il prodotto deve essere tenuto lontano anche dai sistemi di condizionamento e riscaldamento dell'aria, per evitare, durante l'allenamento, di essere investiti da fonti di ventilazione.

Il prodotto deve essere tenuto lontano anche fonti di disturbo e interferenza elettromagnetica quali: televisori, motori elettrici, antenne, linee di alta tensione, trasmettitori in radiofrequenza, reti Wi-Fi, ecc...;

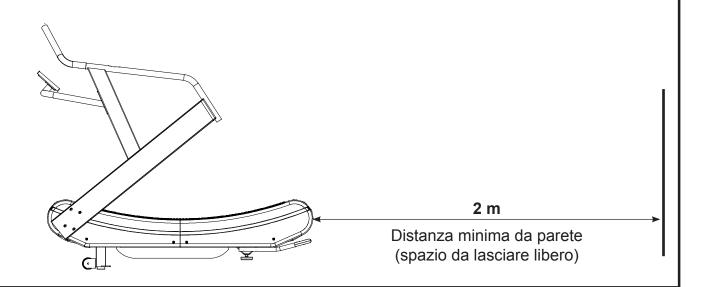


L'imballo è realizzato in materiale riciclabile; per lo smaltimento degli elementi da imballo rispettare le norme locali per il recupero dei materiali riciclabili.

Gli elementi dell'imballo (cartone e sacchetti), non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.



Si consiglia di non danneggiare l'imballo originale ed eventualmente di mantenerlo; questo nell'eventualità che il prodotto presenti dei difetti e sia necessario la riparazione in garanzia.





# SOLLEVAMENTO E TRASPORTO



Per il sollevamento ed il trasporto del prodotto servirsi esclusivamente di un transpallet (idraulico o elettroidraulico) di portata adeguata. Ogni altro sistema vanifica la garanzia assicurativa per eventuali danni riportati al prodotto.

Le operazioni di sollevamento, scarico e movimentazione del prodotto devono essere eseguite da personale qualificato e regolarmente attrezzato per questo tipo di manovre.

Per sollevare e spostare il prodotto imballato e vincolato sul pallet è necessario utilizzare un transpallet manuale o un carrello elevatore. Inserire le forche del transpallet al centro del pallet, nella parte laterale del prodotto.

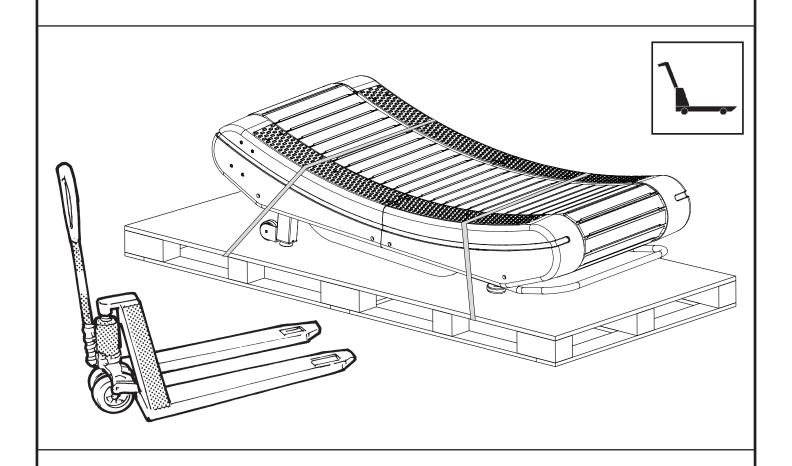
La portata della macchina utilizzata per il sollevamento deve avere una capacità adatta al carico (195 kg).

Sollevare il prodotto imballato e spostarlo in prossimità del luogo prescelto per l'installazione.

L'imballo è costituito da una scatola in cartone chiusa con punti metallici e nastri di reggiatura che rivestono completamente l'attrezzo il quale è fissato sul pallet.

Per aprire la scatola, tagliare i nastri di reggiatura con delle forbici, poi con una pinza rimuovere ed eliminare i punti metallici di chiusura.

Dopo aver tolto il cartone è necessario sbloccare il piano di corsa tagliando le fascette che bloccano l'attrezzo sul pallet, quindi sollevare il piano di corsa e posizionarlo nel punto stabilito per l'installazione.



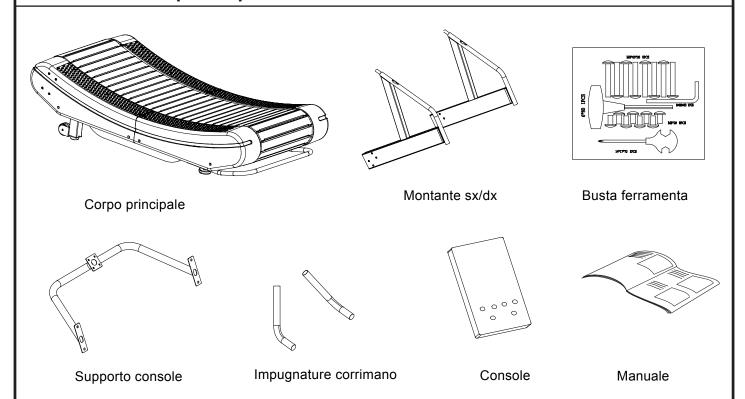




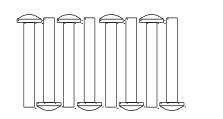
# **DISIMBALLO - CONTENUTO SCATOLA**

Dopo aver sollevato dal pallet e posizionato il telaio del piano di corsa, verificate eventuali danni subiti durante le manovre di movimentazione e controllate la presenza di tutti i componenti da assemblare di seguito elencati.

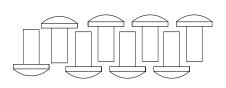
### Denominazione componenti presenti nell'imballo:



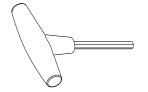
### Elenco elementi nella busta della ferramenta:



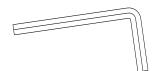
Bullone a esagono inc. M8x65 - 8pz.



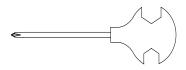
Bullone a esagono inc. M8x20 - 8pz.



Chiave esagonale a T M5



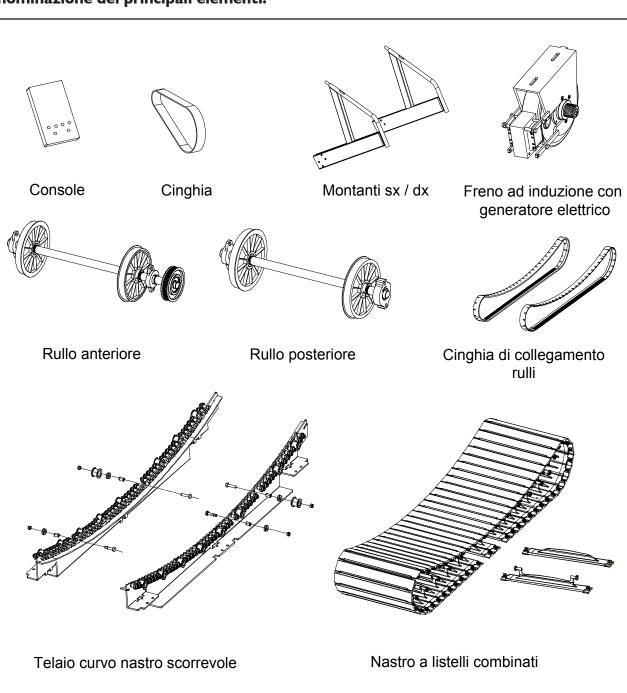
Chiave esagonale a L M6

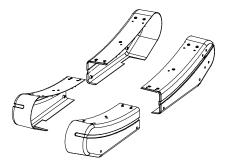


Chiave aperta 12/13 con cacciavite a stella



# Denominazione dei principali elementi:





Coperture carter cinghie



Pedane laterali



# ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO



Il sollevamento e la movimentazione del piano di corsa pre-assemblato deve essere eseguito da almeno quattro persone oppure con l'ausilio di opportuni mezzi di sollevamento meccanici.

Per eseguire l'assemblaggio dell'attrezzo in sicurezza occorre che le operazioni descritte di seguito siano effettuate da due persone.

### Disimballo e livellamento piano di corsa

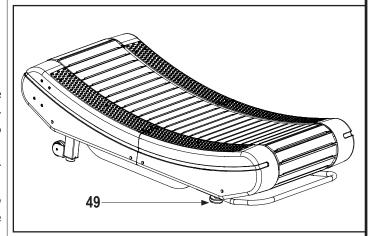
Dopo avere aperto l'imballo originale del prodotto, sollevare il piano di corsa assemblato tramite l'ausilio di adeguati mezzi di sollevamento meccanici e posizionarlo sul pavimento nel luogo scelto per l'installazione del prodotto.

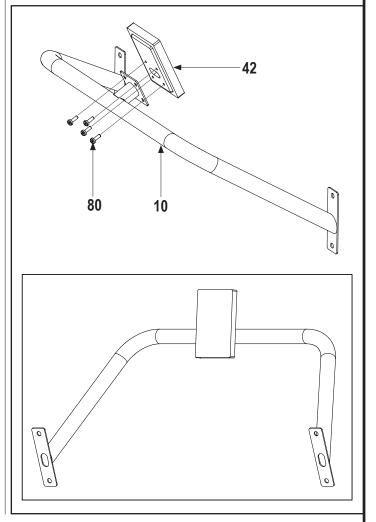
Togliere tutto il materiale contenuto nel cartone e distenderlo sul pavimento, pronto per essere montato.

Per compensare eventuali disuniformità del pavimento agire sui piedini regolabili posteriori **49** fino a raggiungere il perfetto appoggio della struttura.



Allineare i fori di fissaggio della console  $\bf 42$  alla piastra di supporto al centro del corrimano centrale  $\bf 10$  quindi fissarlo serrando quattro viti  $\bf 80$  [M5x10 mm].







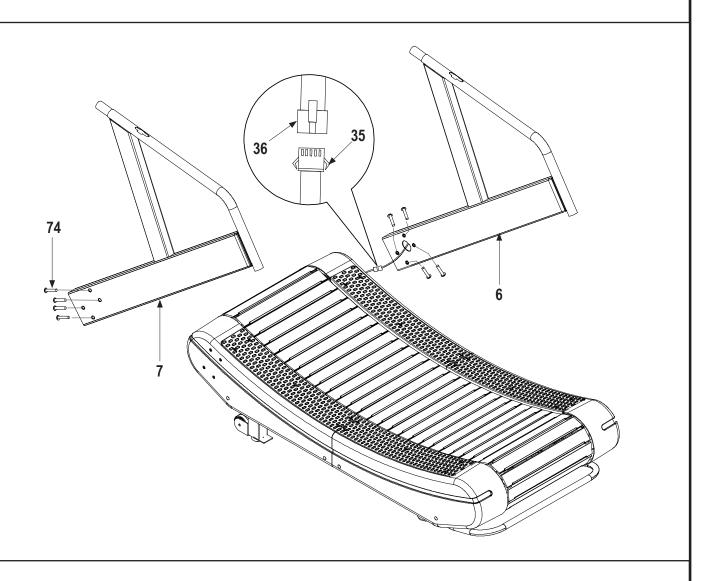
### Montaggio montanti con corrimano laterali



Durante il fissaggio del montante destro, fare attenzione che non vengano schiacciati o tagliati i cavi elettrici.

- All'interno del montante laterale destro 6, si trova inserito il cablaggio intermedio 36.
- Sollevare il montante destro e avvicinarlo alla sede di montaggio nella parte anteriore del piano di corsa, contemporaneamente estrarre delicatamente, dall'estremità inferiore del montante, il connettore del cablaggio 36 e fissarlo con il connettore 35 in uscita dal piano di corsa.
- Allineare i fori di fissaggio del montante destro 6 al piano di corsa quindi fissarlo sul lato avvitando quattro viti 74 [M8x65 mm].

Allineare i fori di fissaggio del montante sinistro 7 al piano di corsa quindi fissarlo sul lato avvitando quattro viti 74 [M8x65 mm].

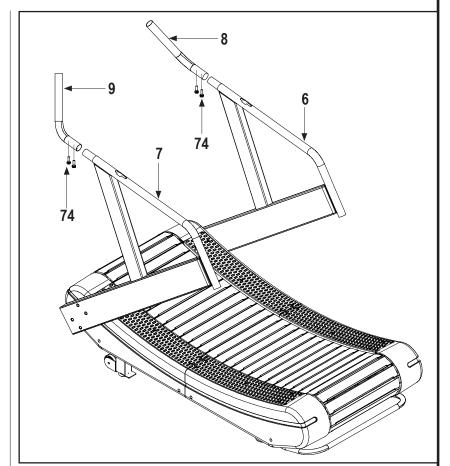




### Montaggio prese manubrio

Inserire la presa manubrio di destra **8** all'estremità del corrimano del montante di destra **6** e fissarla serrando due viti **74** [M8x65 mm].

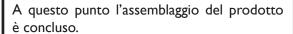
Inserire la presa manubrio di sinistra **9** all'estremità del corrimano del montante di sinistra **7** e fissarla serrando due viti **74** [M8x65 mm].



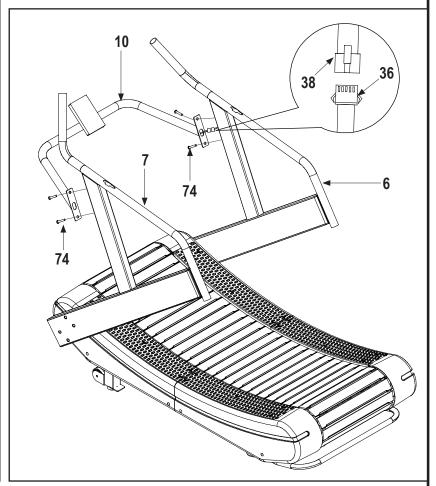
### Montaggio corrimano centrale

Avvicinare il corrimano centrale **I 0** tra i montanti laterali **6** e **7**, quindi collegare il connettore del cablaggio intermedio **36** al connettore del cablaggio superiore **38**.

Fissare il corrimano centrale **10** tra i montanti laterali **6** e **7** serrando ciascuna estremità con due viti **74** [M8x65 mm].



Prima dell'impiego si invita alla lettura delle restanti parti del manuale d'istruzioni al fine di conoscere tutte le informazioni sull'uso in sicurezza del prodotto.





### PROGRAMMA DI ALLENAMENTO

Prima di cominciare ad utilizzare il prodotto è consigliato consultare il proprio medico per una verifica delle condizioni fisiche e per valutare con lui particolari precauzioni conseguenti alla pratica di questa attività fisica.

Per coloro che iniziano ad utilizzare il prodotto senza alcun allenamento, è necessario un approccio tranquillo, limitando le sedute di utilizzo a non più di tre settimanali e mantenendo dei tempi e delle velocità minime, sia per prendere confidenza con i comandi della console che per distaccarsi lentamente dalla sedentarietà.

Per coloro che già praticano attività sportiva ed intendono utilizzare il prodotto come coadiuvante dei loro esercizi, si consiglia di rivolgersi ad un personal trainer per la programmazione delle sessioni allenanti e la realizzazione della scheda di allenamento.

Monitorando le pulsazioni cardiache durante l'allenamento si può finalizzare la propria attività per 3 obiettivi:

- dimagrimento: mantenendo un regime cardiaco tra il 60% e il 75% si possono consumare calorie senza dover fare sforzi;
- miglioramento capacità respiratorie: mantenendo un regime cardiaco tra il 75% e l' 85% si possono allenare i polmoni, lavorando a regime aerobico;
- **miglioramento capacità cardiovascolari:** mantenendo un regime cardiaco tra il **85**% e l' **100**% si può allenare il cuore lavorando, a regime anaerobico.



L'attività in regime di allenamento anaerobico è consentita solo da sportivi professionisti bene allenati.

L'uso del prodotto deve essere coadiuvato in tre fasi.

RISCALDAMENTO: prima di affrontare un allenamento servendosi del prodotto è sempre bene fare alcuni esercizi per il riscaldamento e lo scioglimento dei muscoli, giusto per portare il corpo in temperatura e preparare cuore e polmoni.

ALLENAMENTO: partire a regime ridotto e dopo il riscaldamento aumentare progressivamente l'intensità dell'esercizio fino a quando il battito cardiaco raggiunge il valore di soglia desiderato.

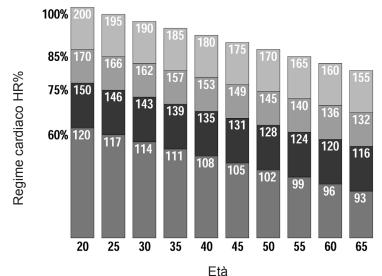
Mantenere costante la frequenza cardiaca nella fase desiderata in base al proprio "obiettivo" (dimagrimento, miglioramento capacità respiratorie oppure miglioramento capacità cardiovascolari).

Durante le prime settimane d'impiego, le sedute di allenamento non devono essere protratte per più di 20 minuti; una volta acquisita confidenza e capacità, le sedute possono essere portate fino a 60 minuti.

RAFFREDDAMENTO: al termine della seduta di utilizzo del prodotto, rilassarsi praticando il defaticamento per alcuni minuti con degli esercizi di stretching.



ATTENZIONE: quando il prodotto viene utilizzato in ambito commerciale e/o collettivo, è necessaria la presenza di un personal trainer, oppure un utilizzatore esperto che abbia letto con attenzione il presente manuale e che conosca bene il prodotto e i principi dell'allenamento aerobico e cardiovascolare.



Regime idoneo alle capacità cardiovascolari

Regime idoneo alle capacità respiratorie

Regime idoneo a consumare grassi

Regime a bassa intensità



# (3.1

# **USO DEL TRASMETTITORE A FASCIA (OPTIONAL)**



- Prima di utilizzare il trasmettitore a fascia leggere con attenzione le istruzioni di questa pagina e quelle eventuali fornite dal costruttore.
- Dopo ogni utilizzo staccare il trasmettitore dalla fascia elastica, pulirli dal sudore e asciugarli accuratamente.
- Pulire il trasmettitore con un panno umido e sapone neutro, la fascia elastica deve venire lavata regolarmente, si consiglia il lavaggio in lavatrice, assieme agli indumenti sportivi, ad una temperatura inferiore a 40°.
- Fascia e trasmettitore devono essere conservati fuori da cassetti, buste chiuse o altri contenitori, si consiglia di appenderli ad una parete, in modo che sia garantita la perfetta asciugatura.
- Nel caso sul display <u>Pulse</u> compaiano cifre anomale, a causa di radiodisturbi oppure a causa di malfunzionamento della fascia o del ricevitore, è necessario evitare di utilizzare programmi HR.

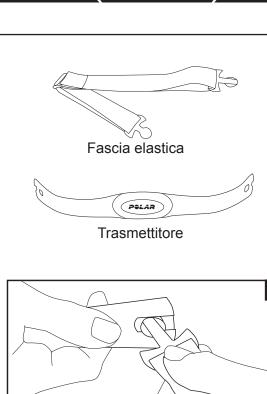
Questo attrezzo incorpora un ricevitore compatibile con i trasmettitori a fascia toracica della Polar<sup>®</sup>, del tipo non codificato.

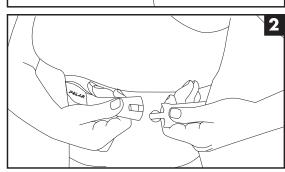
Una o più fasce toraciche possono essere fornite su richiesta, anche per un l'utilizzo collettivo del prodotto.

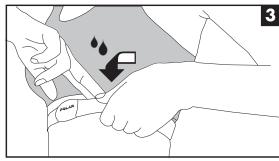
- Agganciare un'estremità del trasmettitore alla fascia elastica.
- 2) Regolare la lunghezza della fascia elastica (in base al proprio torace), agendo sull'apposita fibbia.
  - Posizionare la fascia elastica appena sotto ai pettorali, come mostrato, quindi agganciare l'altro capo della fascia elastica al trasmettitore.
- 3) Sollevare il trasmettitore e inumidire con le dita bagnate d'acqua gli elettrodi posti sul retro.
- 4) Verificare che la superficie con gli elettrodi aderisca bene sulla pelle.

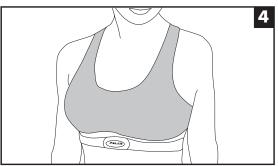
L'indicazione delle pulsazioni cardiache misurate tramite la fascia è soltanto un valore di riferimento utile a monitorare la frequenza del cuore a seconda del regime di allenamento che si intende svolgere e per ottenere un riferimento per il consumo calorico.

In nessun caso la misura rilevata dal trasmettitore può essere considerata come dato medico.











# **CONSIGLI PRATICI E SUGGERIMENTI D'USO**



- L'utilizzo dell'attrezzo deve avvenire sotto la supervisione di personale qualificato in grado di impartire le informazioni di base sull'impiego in sicurezza del prodotto.
- Questo tapis roulant richiede un periodo di addestramento da parte di un istruttore esperto. La tecnica di corsa è diversa rispetto a quella di un tapis roulant tradizionale.
- L'attrezzo non dispone di un freno per arresto di emergenza.
- L'attrezzo non deve essere impiegato da più di una persona alla volta.
- L'attrezzo non può essere impiegato a piedi nudi ma è necessario indossare scarpe da running, prive di tacchetti o suola scolpita.
- Salire sul tappeto mettendo i piedi prima sulle padane laterali e successivamente sul nastro, dopo che ci si è garantiti una presa sicura ai corrimano.
- Il piano di corsa presenta una notevole inerzia, pertanto l'arresto non risulta immediato e la decelerazione avviene con tempo inversamente proporzionale alla velocità di marcia.
- Nelle prime sessioni di allenamento occorre prendere confidenza per equilibrarsi con il piano di corsa curvo e per familiarizzare alla risposta del piano di corsa alle sollecitazioni durante le spinte e i rallentamenti.
- Per una prima valutazione della reattività del prodotto, considerare che un maggior carico sulla parte frontale imprime una maggior accelerazione e conseguente incremento di velocità, per contro un carico verso la parte posteriore determina un decremento della velocità fino all'arresto; per eseguire quest'ultima manovra, prendere comunque dimestichezza con la misura del piano corsa al fine di evitare la fuoriuscita del piede dalla parte posteriore con conseguente caduta e possibile infortunio.
- In questo tipo di prodotto è facile lasciarsi trasportare dall'incremento della velocità di corsa, si consiglia di evitare brusche accelerazioni, spingendosi al di sopra delle proprie capacità, rischiando così di assumere un'andatura di corsa scomposta e pericolosa nella fase di rallentamento.

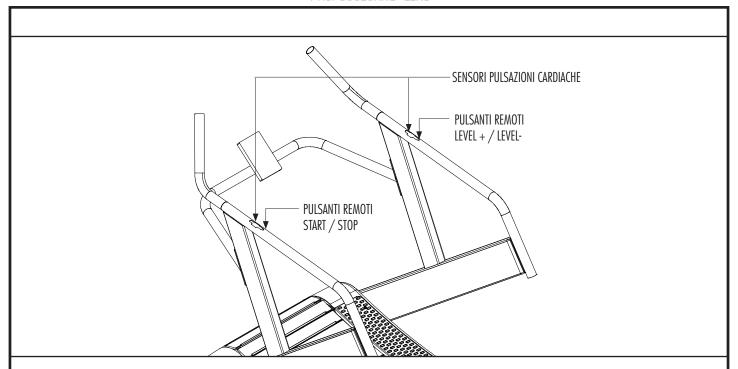


- Mantenere sempre presente la posizione dei corrimano e delle pedane laterali nel caso diventasse necessario interrompere l'esercizio o scendere velocemente dal nastro di corsa.
- Prestare attenzione nella discesa dal prodotto in quanto risulta più alto rispetto ad un tapis roulant tradizionale, soprattutto dopo una corsa che può aver molto sollecitato il muscolo della gamba.

Al primo impiego del prodotto è necessario familiarizzare con le funzioni del computer e prendere confidenza con la sensazione del tappeto rotolante sotto ai piedi.

- La console si accende dopo che si è cominciato a camminare sul piano di corsa ed il generatore integrato avrà prodotto sufficiente energia per alimentare i circuiti elettrici.
- Iniziare a camminare con cadenza normale e passo sciolto, mantenere per qualche tempo una velocità bassa per poter familiarizzare con l'attrezzo.
- Procedere gradualmente nell'utilizzo dell'attrezzo. Usare i corrimano laterali per la marcia normale a la corsa a bassa velocità e il corrimano centrale o le prese manubrio per incrementare la spinta durante la corsa a velocità più sostenuta.
- Tramite i pulsanti posti sul corrimano di destra, LEVEL +/-, si può cambiare il grado di difficoltà dell'allenamento alterando la frizione del nastro grazie al freno a induzione magnetica.
- Durante l'allenamento è importante mantenere una adeguata concentrazione per evitare incidenti.
   È consigliabile mantenere una corretta postura di corsa adottando le varie prese disponibili sui corrimano, mantenere lo sguardo in avanti e non modificare il proprio assetto, soprattutto alle velocità più sostenute.
- Durante l'esercizio valutare spesso il battito cardiaco, impugnando con entrambe le mani i sensori di rilevazione pulsazioni cardiache posti sui corrimano laterali o tramite cardiofrequenzimetro (optional), il dato verrà visualizzato sul display 'PULSE'.





(3.3)

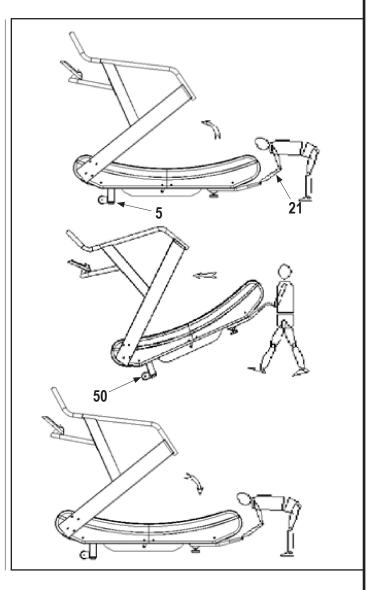
# SPOSTAMENTO DELL'ATTREZZO



- Dato l'elevato peso del prodotto si consiglia di eseguire l'operazione di sollevamento della parte posteriore e spostamento del prodotto sempre con l'aiuto di una seconda persona.
- Durante l'operazione di sollevamento della parte posteriore dell'attrezzo fare forza sulle gambe per evitare dolori lombari.
- Le due barre di appoggio anteriori **5** sono equipaggiate con delle ruote **50**.

Per piccoli spostamenti all'interno della stanza afferrare il maniglione **21** posto nella parte posteriore quindi inclinare l'attrezzo fino a portarlo in equilibrio sulle ruote **50**.

Spingere l'attrezzo in avanti facendolo scorrere sulle due ruote fino al punto desiderato, dopodichè abbassarlo delicatamente facendo forza sulle braccia.





# **FUNZIONI DELLA CONSOLE - DISPLAY**

#### START/STOP

- Mostra lo stato corrente: Start, esercizio in esecuzione oppure Stop, esercizio fermo.

### PROGRAM Nr.

- Mostra il numero del programma di allenamento predefinito selezionato; sono disponibili 36 programmi.

#### **LEVEL**

 Mostra il LIVELLO DI INTENSITA' dell'esercizio riferito alla forza antagonista presentata dal nastro di corsa; può essere regolato su 12 distinti livelli tramite i pulsanti UP/ DOWN.

#### TIME

 Mostra i minuti trascorsi dall'inizio dell'esercizio, oppure il conteggio residuo dalla durata impostata fino a zero (minuti al termine dell'esercizio).

#### **CALORIE**

 Mostra le calorie consumate dall'inizio dell'allenamento, oppure il conteggio residuo dalle calorie impostate fino a zero (\*) (Calorie al termine dell'esercizio).

### **RPM - SPEED**

- Mostra la VELOCITÀ del nastro in giri/minuto.
- Mostra la VELOCITÀ del nastro in km/ora.

#### **DISTANCE**

- Mostra la DISTANZA percorsa dall'inizio dell'esercizio, oppure il conteggio residuo dalla distanza impostata fino a zero (distanza al termine dell'esercizio).

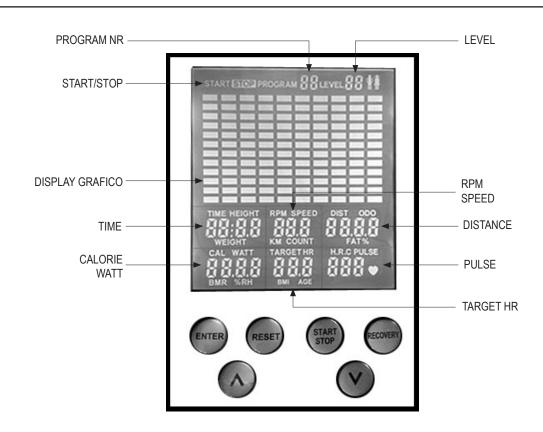
### **PULSE**

- Mostra la FREQUENZA CARDIACA, misurata impugnando i sensori di rilevazione sui corrimano oppure tramite il trasmettitore a fascia toracica (optional). Il valore viene misurato in bpm (battiti al minuto) (\*).

Il **DISPLAY GRAFICO** a matrice svolge la funzione di visualizzazione grafica del profilo dei programmi predefiniti fornendo una illustrazione visiva del livello di intensità durante lo svolgimento dei programmi di allenamento.

### **TARGET HR**

- Indica l'avvio della funzione Recovery mostrando la sigla rEC.
- (\*) Ricordiamo che la misura fornita è soltanto un dato di riferimento approssimativo e in nessun caso può essere considerato come un dato di riferimento medico.





# **FUNZIONI DELLA CONSOLE - PULSANTI**

#### **Pulsante START / STOP**

Prima di cominciare un esercizio (modalità iniziale):

- premere START/STOP per avviare un esercizio in qualunque modalità e far partire quindi il conteggio dei display e le funzioni del programma di allenamento selezionato. Con esercizio in corso:
- premere il pulsante START/STOP per arrestare immediatamente il conteggio in modalità "PAUSA", premere nuovamente START/STOP per riprendere l'allenamento con i parametri di esercizio precedenti la Pausa.

#### **Pulsante ENTER**

Prima di cominciare un esercizio (modalità iniziale):

- premere il pulsante ENTER per selezionare un programma di allenamento: Modalità Count-down (H1,H2,H3),
   Modalità Programmi predefiniti (P1÷P36).
- premere START per confermare l'introduzione dei dati.

#### **Pulsante RESET**

Premere il pulsante per cancellare tutti i dati e tornare alla modalità iniziale.

### Pulsanti LEVEL UP/DOWN

Prima di cominciare un esercizio (modalità iniziale):

- agire sui pulsanti LEVEL up/down per introdurre tutti i dati dei programmi di allenamento.

Con esercizio in corso:

- agire sui pulsanti LEVEL up/down per aumentare o diminuire l'intensità dell'esercizio (12 livelli di regolazione).

#### **Pulsante RECOVERY**

La funzione RECOVERY permette di ottenere un indice di riscontro dei miglioramenti acquisiti della capacità cardiovascolare, in relazione ai progressi del proprio allenamento. Per questa funzione, si suggerisce di effettuare dei test settimanali dopo un esercizio a durata costante di 30 minuti, al termine del quale occorre smettere di correre e premere il pulsante "RECOVERY" (si accende la sigla rEC) mettendo poi le mani sui sensori di rilevazione pulsazioni cardiache, oppure nel caso si indossi la fascia toracica opzionale non è necessario impugnare i sensori di rilevazione pulsazioni cardiache.

Dopo un conteggio alla rovescia della durata di 60 secondi sul display verrà visualizzato l'indice di performance rilevato, contraddistinto da sei livelli:

 $P \ge 50 = FI = OTTIMO$  indice di performance

 $P \ge 40 = F2 = ECCELLENTE$  indice di performance

 $P \ge 30 = F3 = BUON$  indice di performance

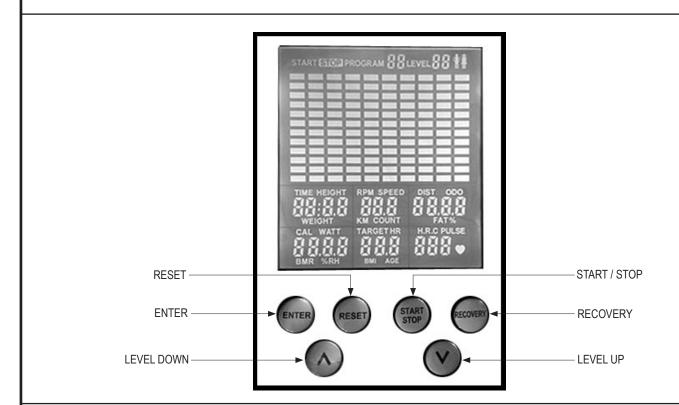
 $P \ge 20 = F4 = DISCRETO$  indice di performance

 $P \ge 10 = F5 = SUFFICIENTE$  indice di performance

P < 10 = F6 = INSODDISFACENTE indice di performance.

### Auto On/Off

Per accendere la console cominciare a camminare per fornire energia al circuito elettrico. In modalità iniziale, trascorsi 20 secondi di inutilizzo (quando si è smesso di camminare), la console si spegne automaticamente.





# **ACCENSIONE - PROGRAMMI MANUALI**

### **Accensione**

 Accendere la console cominciando a camminare sul nastro di corsa, così da generare l'energia necessaria al funzionamento della console, quando la console è alimentata viene emesso un breve segnale acustico, dopodichè la console entra in modalità iniziale ed è subito pronta per la selezione di una modalità di allenamento.

# Programma manuale - PO Quick Start

La modalità QuickStart è il modo più semplice e veloce per usare subito l'attrezzo.

Dopo avere cominciato a camminare per alimentare la console, quindi premere il pulsante START per partire subito con l'allenamento.

- In modalità QuickStart i display Time, Distance, Calories, cominciano subito il conteggio partendo da zero e per tutta la durata dell'esercizio.
- Nel corso dell'allenamento, per variare l'intensità, agire sui pulsanti LEVEL up/down entro una scala di 12 livelli.
- L'esercizio può essere arrestato in modalità PAUSA premendo una volta il pulsante START/STOP. La modalità PAUSA determina la memorizzazione dei dati dell'allenamento anche quando il display della console si spengono dopo 20 secondi di inattività.

Per riprendere l'esercizio dal punto nel quale lo si era lasciato premere nuovamente il pulsante START/STOP oppure mantenere premuto il pulsante START/STOP per annullare l'esercizio in PAUSA e cancellare tutti i dati dell'allenamento eseguito e tornare alla modalità iniziale.

**Nota:** il display Pulse visualizza le pulsazioni al minuto quando vengono impugnate le piastre di rilevazione pulsazioni sul manubrio oppure quando viene indossata la fascia toracica (optional).

 Nel corso dell'allenamento il display Grafico visualizza il profilo dell'esercizio, le colonne rappresentano il tempo, mentre le righe il livello di intensità.

# <u> Programma manuale - Countdown</u>

- Dopo avere cominciato a camminare per alimentare la console, quindi premere il pulsante START per partire subito con l'allenamento.
- Premere il pulsante ENTER per selezionare uno dei tre obiettivi dell'allenamento: H1=Time, H2=Distance, H3=Calories, in modo da scegliere se definire il proprio allenamento in relazione della Durata, Distanza o Consumo di calorie.

La selezione di un obbiettivo viene evidenziata dall'accensione del display relativo che si presenta in forma lampeggiante.

- Agire sui pulsanti LEVEL up/down per impostare l'obbiettivo selezionato e premere ENTER per confermare.
- Una volta inseriti tutti i dati, per avviare il programma Manuale premere il pulsante START/STOP.
- Quando viene impostato uno degli obbiettivi dell'allenamento (Time, Distance, Calorie), il display corrispondente esegue il conteggio alla rovescia del valore impostato fino a zero.
- Nel corso dell'allenamento è possibile variare il livello di intensità agendo sui pulsanti LEVEL up/down.
- Il display PULSE visualizza le pulsazioni al minuto quando vengono impugnati i sensori di rilevazione pulsazioni sul manubrio oppure indossata la fascia toracica optional.
- Per fermare in pausa l'allenamento premere il pulsante START/STOP, per annullare un esercizio e tornare alla condizione iniziale mantenere premuto il pulsante START/STOP.





# PROGRAMMI PREDEFINITI

- Cominciare a camminare sul nastro di corsa per alimentare la console.
- Premere ENTER fino a selezionare uno dei programmi Predefiniti (da P1 a P36) indicati dal display (Program), sul display a matrice viene mostrato il profilo grafico corrispondente.
- Per avviare il programma di allenamento premere il pulsante START/STOP.
- L'intensità viene variata automaticamente dalla console secondo il profilo relativo al programma selezionato, l'indicazione del profilo di intensità di ciascun programma è elencato nella tabella sottostante, il livello di intensità

- varia nel corso del programma nei dieci stadi previsti per ciascun profilo di programma.
- Il display PULSE visualizza le pulsazioni al minuto quando vengono impugnati i sensori di rilevazione pulsazioni sul manubrio oppure indossata la fascia toracica optional.
- Per fermare in pausa l'allenamento premere il pulsante START/STOP, per annullare un esercizio e tornare alla condizione iniziale mantenere premuto il pulsante START/STOP.

livello		Profi	lo della	a varia	zione (	di inter	sità de	ei prog	rammi	prede	finiti
programmi		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
P1	LEVEL	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
P2	LEVEL	1	2	3	4	4	5	4	4	3	2
P3	LEVEL	5	4	4	4	4	3	3	2	2	1
P4	LEVEL	1	1	2	2	3	3	4	4	4	5
P5	LEVEL	3	4	3	5	3	3	3	4	3	4
P6	LEVEL	1	2	3	4	4	5	5	5	5	5
P7	LEVEL	1	1	1	1	2	2	2	2	3	3
P8	LEVEL	4	4	4	3	3	5	5	3	3	5
P9	LEVEL	3	4	6	8	8	3	3	8	8	2
P10	LEVEL	1	3	4	5	6	6	6	5	4	2
P11	LEVEL	5	4	5	4	5	3	5	2	5	1
P12	LEVEL	1	5	2	5	3	5	4	5	4	5
P13	LEVEL	3	5	3	5	3	5	3	5	3	4
P14	LEVEL	1	3	3	4	4	5	7	5	5	5
P15	LEVEL	1	3	3	1	2	4	2	4	3	3
P16	LEVEL	4	7	8	7	8	7	5	8	8	5
P17	LEVEL	1	5	3	5	4	5	4	5	3	2
P18	LEVEL	5	4	5	6	4	5	4	4	3	1
P19	LEVEL	1	3	5	7	7	8	6	8	8	5
P20	LEVEL	3	6	7	8	8	8	7	6	6	4
P21	LEVEL	1	2	5	5	4	6	3	2	3	2
P22	LEVEL	1	2	1	3	1	5	1	5	1	3
P23	LEVEL	4	6	7	8	8	7	4	3	3	1
P24	LEVEL	3	4	3	5	3	3	3	4	3	4
P25	LEVEL	1	4	6	8	8	6	5	4	3	5
P26	LEVEL	1	4	5	6	6	5	4	3	2	2
P27	LEVEL	1	5	4	3	6	5	8	6	4	3
P28	LEVEL	3	6	3	6	3	6	6	4	3	2
P29	LEVEL	1	2	3	4	5	5	5	3	2	1
P30	LEVEL	1	6	2	6	2	6	2	6	3	2
P31	LEVEL	4	3	5	6	3	8	5	6	4	3
P32	LEVEL	1	3	4	7	5	8	5	6	5	4
P33	LEVEL	3	4	5	3	6	5	9	3	3	5
P34	LEVEL	1	4	8	5	2	6	2	2	3	3
P35	LEVEL	4	4	4	3	3	5	5	3	3	5
P36	LEVEL	1	2	1	3	2	6	2	7	3	3



# RILASSAMENTO E STRETCHING

Dopo ogni allenamento praticare il defaticamento per 5 o 10 minuti con degli esercizi di stretching. In questo modo aumenta la flessibilità dei muscoli e si alleviano i dolori tipici del dopo allenamento.

### I - Piegamento del tronco

Piegarsi in avanti fino ad arrivare con le dita delle mani ai piedi, le gambe tese.

### 2 - Stretching dei polpacci

Appoggiarsi al muro inclinati in avanti e, sorretti dalle mani, portate la gamba dx in avanti e la sx tesa dietro.

### 3 - Stretching delle cosce

Sedersi con le suole delle scarpe unite e le ginocchia disposte verso l'esterno. Spingere lentamente le ginocchia verso il suolo.

### 4 - Stretching delle gambe

Sedersi con la gamba dx stesa. Portare la suola della scarpa sx contro l'interno coscia della gamba dx. Stendersi verso il piede dx. Rilassarsi, quindi invertire la posizione.

### 5 - Rotazione del collo

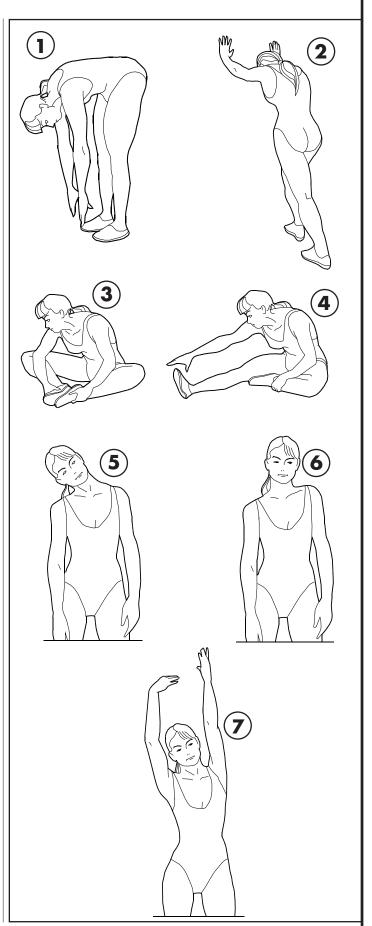
Ruotare la testa verso dx, sentendo i muscoli del collo allungarsi, ripetete verso sx, poi in avanti ed indietro, sempre molto lentamente.

### 6 - Esercizi delle spalle

Alzare la spalla dx verso l'orecchio e contate fino a 3. Cambiare spalla e ripetere.

### 7 - Stretching delle braccia

Aprire e sollevare le braccia fino a portarle sopra la testa. Cercare di portare il braccio dx verso il soffitto quanto più possibile, sentite l'allungamento della parte dx. Cambiare spalla, quindi ripetere.





### **MANUTENZIONE**



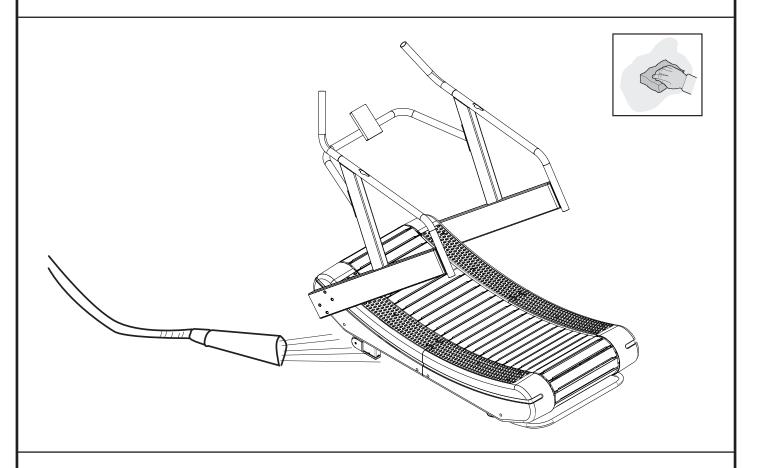
È buona norma mantenere l'attrezzo sempre pulito e privo di polvere.



**NON** utilizzare sostanze infiammabili, tossiche o nocive per la pulizia, ma soltanto prodotti a base di acqua e panni morbidi.

**NON** utilizzare solventi contenenti derivati del petrolio come acetone, benzene oppure oli contenenti sostanze cloriche, il tetracloruro di carbonio, l'ammoniaca che possono danneggiare e corrodere le parti di plastica, gomma o foam.

- Ogni settimana pulire il piano di corsa e le pedane laterali, utilizzando un panno in microfibra inumidito con acqua e sapone neutro. Tramite la bocchetta di un aspirapolvere, inoltre, togliere tutta la polvere e lo sporco depositato sotto al piano di corsa.
- Per pulire la console utilizzare un panno umido e non bagnato.
- Fare attenzione, quando si pulisce l'attrezzo a non strofinare con troppa forza sulla pulsantiera e sul monitor a display.





### **MESSA FUORI SERVIZIO - SMALTIMENTO**



Il simbolo del cestino dei rifiuti con una croce sopra indica che i prodotti commercializzati rientrano nel campo di applicazione della Direttiva europea RoHS per lo smaltimento dei rifiuti di natura elettrica ed elettronica (RAEE).

Questo prodotto <u>NON</u> deve essere smaltito come rifiuto urbano, ma deve essere smaltito separatamente (negli stati dell'Unione Europea), conferendolo negli appositi centri di raccolta preposti per lo smaltimento e il riciclaggio di tali prodotti.



La marcatura CE indica che il prodotto è totalmente conforme alla direttiva RoHS 2011/65/UE e nessuna delle componenti elettriche ed elettroniche incorporate al prodotto contiene livelli superiori a quelli previsti di talune sostanze ritenute pericolose per la salute umana.

Garlando S.p.A. incoraggia il rispetto della natura e della salute umana anche al di fuori dell'Unione Europea e auspica che vengano seguite le regole locali per lo smaltimento e il riciclaggio, utilizzando, quando possibile, la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonchè dei numerosi componenti (quali ferro, rame, plastiche, ecc...) che possono essere recuperati e riutilizzati.

# $\left(6.0\right)$

### CATALOGO RICAMBI - ORDINE PARTI DI RICAMBIO

Per ordinare parti di ricambio riferirsi al disegno in esploso che si trova alla pagina seguente.

L'ordine delle parti di ricambio deve riportare le seguenti indicazioni:

- 1. Marca e modello del prodotto vedi targhetta prodotto
- 2. Nome del particolare da sostituire vedi lista ricambi
- 3. Numero di riferimento del particolare vedi disegno esploso
- 4. Quantità richiesta.
- **5.** Recapito e informazioni per la spedizione vedi scheda per ordine ricambi, allegata al manuale

Per maggiore chiarezza effettuare l'ordine utilizzando una copia della scheda per ordine ricambi riportata nel cartoncino allegato al presente manuale, assieme al Certificato di Garanzia.

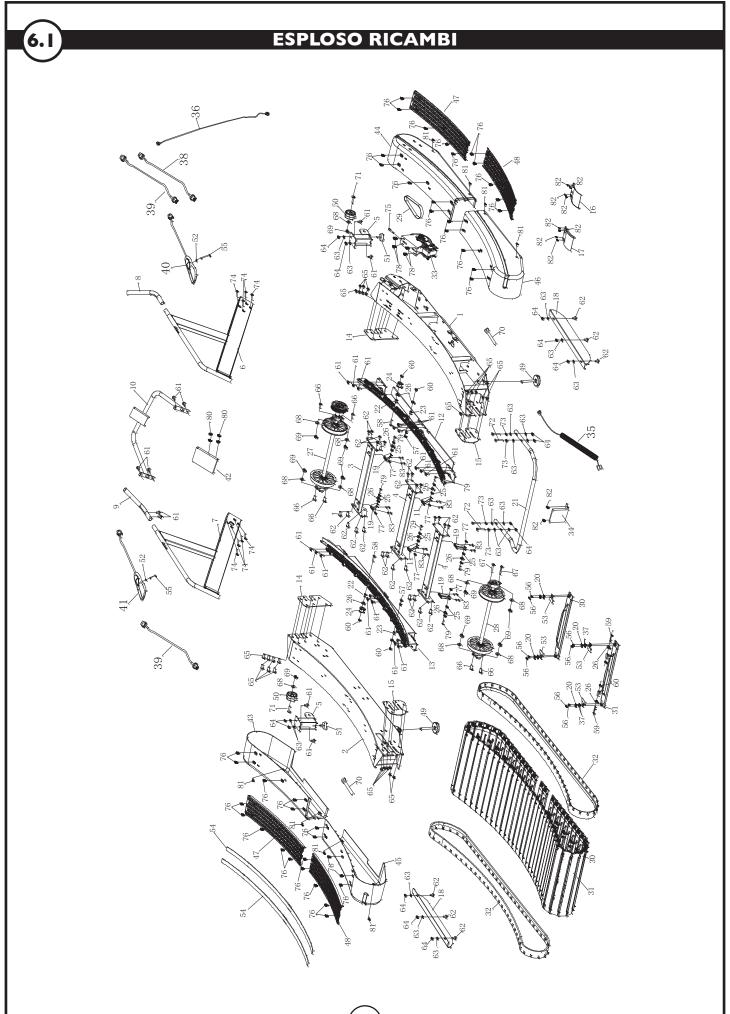
La richiesta delle parti di ricambio deve essere effettuata tramite una richiesta scritta, via fax oppure e-mail ai riferimenti di seguito riportati:

fax: 0143/318594 e-mail: assistenza@toorxprofessional.it

Il presente catalogo può presentare talune piccole differenze dal prodotto posseduto; possono mancare eventuali aggiornamenti che il costruttore ha applicato nel contempo. In caso di difficoltà nella comprensione di disegni e descrizioni contattare il Centro Assistenza Tecnica al numero :

0143/318540 dalle ore 9:00 alle 12:00 dal lunedì al venerdì







# LISTA DEI RICAMBI

Pos.	Descrizione	Q.tà
ı	Longherone destro	ı
2	Longherone sinistro	ı
3	Barra di collegamento anteriore	I
4	Barra di collegamento centrale e posteriore	2
5	Barra di appoggio anteriore	2
6	Montante dx	I
7	Montante sx	I
8	Piega manubrio dx	I
9	Piega manubrio sx	I
10	Corrimano centrale	I
11	Anello di bloccaggio	2
12	Telaio curvo dx del nastro scorrevole	I
13	Telaio curvo sx del nastro scorrevole	I
14	Forcella di supporto del rullo anteriore	2
15	Forcella di supporto del rullo posteriore	2
16	Copertura dx carena	I
17	Copertura sx carena	I
18	Piastra di fissaggio	2
19	Anello di bloccaggio	ı
20	Distanziale	120
21	Maniglione di sollevamento	I
22	Boccola	18
23	Boccola	88
24	Ruote di guida	18
25	Boccola	12
26	Cuscinetto	172
27	Rullo anteriore	ı
28	Rullo posteriore	I
29	Cinghia di trasmissione del generatore	I
30	Listello nastro di alluminio I	30
31	Listello nastro di alluminio 2	30
32	Cinghia di collegamento rulli	2
33	Freno ad induzione con generatore elettrico	I
34	Centralina di controllo	I
35	Cablaggio inferiore 800 mm	I
36	Cablaggio intermedio 1250 mm	I
37	Rondella Ø6 mm	240
38	Cablaggio superiore 900 mm	I
39	Cablaggio sensori rilevaz. pulsazioni 950 mm	2
40	Modulo sensori e pulsanti remoti Level+/-	1
41	Modulo sensori e pulsanti remoti Start/Stop	I
42	Console	1
43	Copertura anteriore carter cinghia sinistro	1
44	Copertura anteriore carter cinghia destro	I
45	Copertura posteriore carter cinghia sinistro	I
46	Copertura posteriore carter cinghia destro	I
47	Pedana laterale antiscivolo - parte anteriore	2
48	Pedana laterale antiscivolo - parte posteriore	2
49	Piedino regolabile posteriore	2
50	Ruota di spostamento	2
51	Piedino di appoggio anteriore	2
52	Anello in gomma	2
53	Foglio separatore in PVC	120
54	Striscia nastro biadesivo	2

56   57   58   59   59   60   61   62   63   64   65   66   67   68   69   70   71   72   73   68   69   70   71   72   73   73   68   69   70   71   72   73   73   73   73   73   73   73	Vite autofilettante ST4x35 mm  Dado autobloccante M5  Vite M8X36 mm  Vite M8X40 mm  Vite M8X48 mm  Dado Ø8 mm  Vite M8X20 mm  Vite M8x20 mm  Rondella piana Ø8 mm  Dado autobloccante M8  Vite M10x25 mm  Vite M10x45 mm  Rondella piana Ø10 mm  Dado autobloccante M10  Vite M12x95 mm  Vite M10x55 mm  Vite M10x55 mm  Vite M10x55 mm  Vite M8x50 mm  Dado autobloccante M8	2 240 88 18 60 106 28 26 18 14 26 6 2 10 10 2
57	Vite M8X36 mm  Vite M8X40 mm  Vite M8X48 mm  Dado Ø8 mm  Vite M8X20 mm  Vite M8x20 mm  Rondella piana Ø8 mm  Dado autobloccante M8  Vite M8x10 mm  Vite M10x25 mm  Vite M10x45 mm  Rondella piana Ø10 mm  Dado autobloccante M10  Vite M12x95 mm  Vite M10x55 mm  Vite M10x55 mm  Vite M10x55 mm  Vite M10x55 mm	88 18 60 106 28 26 18 14 26 6 2 10 10 2 4
58	Vite M8X40 mm Vite M8X48 mm Dado Ø8 mm Vite M8X20 mm Vite M8x20 mm Vite M8x20 mm Rondella piana Ø8 mm Dado autobloccante M8 Vite M8x10 mm Vite M10x25 mm Vite M10x45 mm Rondella piana Ø10 mm Dado autobloccante M10 Vite M12x95 mm Vite M10x55 mm Vite M10x55 mm Vite M10x55 mm Vite M8x50 mm	18 60 106 28 26 18 14 26 6 2 10 10 2 2
59	Vite M8X48 mm Dado Ø8 mm Vite M8X20 mm Vite M8x20 mm Rondella piana Ø8 mm Dado autobloccante M8 Vite M8x10 mm Vite M10x25 mm Vite M10x45 mm Rondella piana Ø10 mm Dado autobloccante M10 Vite M12x95 mm Vite M10x55 mm Vite M10x55 mm Vite M10x55 mm Vite M10x55 mm	60 106 28 26 18 14 26 6 2 10 10 2 2
60   1   62   1   63   64   65   66   67   68   69   70   71   72   73   1	Dado Ø8 mm Vite M8X20 mm Vite M8x20 mm Rondella piana Ø8 mm Dado autobloccante M8 Vite M8x10 mm Vite M10x25 mm Vite M10x45 mm Rondella piana Ø10 mm Dado autobloccante M10 Vite M12x95 mm Vite M10x55 mm Vite M10x55 mm Vite M8x50 mm	106 28 26 18 14 26 6 2 10 10 2 2
61	Vite M8X20 mm Vite M8x20 mm Rondella piana Ø8 mm Dado autobloccante M8 Vite M8x10 mm Vite M10x25 mm Vite M10x45 mm Rondella piana Ø10 mm Dado autobloccante M10 Vite M12x95 mm Vite M10x55 mm Vite M10x55 mm Vite M8x50 mm	28 26 18 14 26 6 2 10 10 2 2
62	Vite M8x20 mm  Rondella piana Ø8 mm  Dado autobloccante M8  Vite M8x10 mm  Vite M10x25 mm  Vite M10x45 mm  Rondella piana Ø10 mm  Dado autobloccante M10  Vite M12x95 mm  Vite M10x55 mm  Vite M10x55 mm  Vite M8x50 mm	26 18 14 26 6 2 10 10 2 2
63   1   64   1   65   1   66   1   66   1   67   68   1   69   1   70   71   72   73   1	Rondella piana Ø8 mm  Dado autobloccante M8  Vite M8x10 mm  Vite M10x25 mm  Vite M10x45 mm  Rondella piana Ø10 mm  Dado autobloccante M10  Vite M12x95 mm  Vite M10x55 mm  Vite M8x50 mm	18 14 26 6 2 10 10 2 2 4
64   65   66   67   68   69   70   71   72   73   68   69   60   60   60   60   60   60   60	Dado autobloccante M8 Vite M8x10 mm Vite M10x25 mm Vite M10x45 mm Rondella piana Ø10 mm Dado autobloccante M10 Vite M12x95 mm Vite M10x55 mm Vite M8x50 mm	14 26 6 2 10 10 2 2 4
65	Vite M8x10 mm Vite M10x25 mm Vite M10x45 mm Rondella piana Ø10 mm Dado autobloccante M10 Vite M12x95 mm Vite M10x55 mm Vite M8x50 mm	26 6 2 10 10 2 2 4
66	Vite M10x25 mm Vite M10x45 mm Rondella piana Ø10 mm Dado autobloccante M10 Vite M12x95 mm Vite M10x55 mm Vite M8x50 mm	6 2 10 10 2 2 2 4
67	Vite MI0x45 mm  Rondella piana Ø10 mm  Dado autobloccante MI0  Vite MI2x95 mm  Vite MI0x55 mm  Vite M8x50 mm	2 10 10 2 2 2
68   1 69   1 70   1 71   1 72   1 73   1	Rondella piana Ø10 mm  Dado autobloccante M10  Vite M12x95 mm  Vite M10x55 mm  Vite M8x50 mm	10 10 2 2 4
69   1 70   7 71   7 72   7 73   1	Dado autobloccante M10 Vite M12x95 mm Vite M10x55 mm Vite M8x50 mm	10 2 2 4
70 Y 71 Y 72 Y 73 I	Vite M12x95 mm Vite M10x55 mm Vite M8x50 mm	2 2 4
71 × 72 × 73	Vite MI0x55 mm Vite M8x50 mm	2 4
72 \\ 73	Vite M8x50 mm	4
73		_
	Dado autobloccante M8	
74   \		4
	Vite M8x65 mm	8
	Vite M8x75 mm	<u> </u>
	Vite filettata M4x15 mm	40
	Dado autobloccante M6	16
	Vite M6x15 mm	4
	Vite M6x25 mm	6
	Vite filettata M5×10 mm	4
	Vite filettata M5x15 mm	12
	Vite filettata M4x8 mm	10
83 '	Vite filettata M4x10 mm	12
• (	Chiave esagonale a T S5	ı
• (	Chiave esagonale S6	1
• (	Chiave aperta 12/13 + cacciavite a stella	1





# GARANZIA CONVENZIONALE

# DURATA DELLA GARANZIA CONDIZIONI DELLA SUA VALIDITÀ E DECADENZE

GARLANDO SPA garantisce l'idoneità del Prodotto all'uso per il quale esso è stato specificamente concepito e progettato, ossia all'uso sportivo.

Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'attrezzo riconosciute difettose all'origine per vizi di fabbricazione durante il periodo di tempo prescritto dalla legge o per un periodo di tempo più esteso se contrattualmente previsto.

La presente Garanzia è valida ed efficace con riferimento al Prodotto di GARLANDO SPA acquistato dall'Acquirente in Italia esclusivamente presso un rivenditore autorizzato e lascia impregiudicati i diritti riconosciuti all'Acquirente dalla Legge italiana e dalle disposizione delle direttive europee.

L'Acquirente è tenuto a comprovare, mediante documento rilasciato dal rivenditore autorizzato (ad esempio: scontrino fiscale o fattura) la data in cui è stata effettuata la consegna del Prodotto, il nominativo del rivenditore autorizzato e gli estremi identificativi del Prodotto. Ai fini dell'operatività della Garanzia pertanto è necessario che la documentazione di cui sopra unitamente alla presente Garanzia sia debitamente conservata.

L'Acquirente è tenuto a verificare attentamente il prodotto al momento della consegna. Eventuali contestazioni dovranno essere comunicate per iscritto sul documento di trasporto con evidenza specifica di quanto riscontrato. In mancanza di questa comunicazione, il ritiro della merce equivarrà a tutti gli effetti di Legge, ad accettazione senza riserve del prodotto.

È obbligo dell'Acquirente comunicare ogni difetto di conformità entro 2 mesi dalla sua evidenza, pena decadimento di ogni garanzia.

Trascorsi 6 mesi dall'installazione, per tutti gli interventi tecnici effettuati su prodotti, anche in garanzia, saranno dovuti i costi del "Diritto di chiamata". I costi di manodopera e trasferta verranno invece addebitati negli interventi in garanzia, a decorrere dal secondo anno di vita del prodotto. GARLANDO SPA fornirà all'Acquirente un preventivo per tali costi e comunque adeguata assistenza telefonica o web.

In caso di mancato utilizzo causa difettosità del prodotto, l'Acquirente non avrà diritto alla risoluzione del contratto, né al risarcimento dei danni subiti (lucro cessante e/o danno emergente). Avrà diritto unicamente all'intervento in garanzia.

Le parti di ricambio sostituite sul prodotto in garanzia non determineranno un prolungamento della durata della stessa e saranno a loro volta garantite per 12 mesi, se installate dal personale autorizzato da GARLANDO SPA. Le spese di trasporto, i costi di trasferta e di manodopera per la sostituzione di parti di ricambio in garanzia saranno a carico dell'Acquirente.

È onere dell'Acquirente istruire il personale sul corretto utilizzo delle attrezzature, tali informazioni dovranno essere trasferite di conseguenza a tutti gli utilizzatori.

#### **ESCLUSIONI DELLA GARANZIA**

La Garanzia è espressamente esclusa nei casi di:

- mancata osservanza delle istruzioni, indicazioni ed avvertenze finalizzate a consentire la corretta installazione/montaggio ed il regolare funzionamento del Prodotto:
- trascuratezza e/o negligenza nell'uso e nella manutenzione del Prodotto;
- uso improprio del Prodotto;
- manomissioni del Prodotto:
- uso del Prodotto per finalità diverse da quelle per le quali il Prodotto è stato specificatamente concepito/progettato;
- danni causati dal trasporto o dalla spedizione del Prodotto;
- danni causati da difetti della rete di distribuzione elettrica: sovracorrenti, sovratensioni, causate anche da scariche atmosferiche;
- riparazione eseguita da centri assistenza non autorizzati da GARLANDO SPA;
- riparazione del prodotto da parte dell'utilizzatore stesso, tranne il caso

- in cui l'operazione di riparazione/sostituzione parti è autorizzata da GARLANDO SPA;
- difetti di conformità che, per qualsiasi motivo, non possono in alcun modo farsi risalire ad azioni od omissioni del produttore;
- il telaio portante degli attrezzi è garantito a vita per rotture fisiche della struttura, mentre sono esclusi danni sulla superficie verniciata del telaio in caso di incuria o esposizione del prodotto a condizioni ambientali non conformi.

Le regole di corretta installazione/montaggio, uso e manutenzione del Prodotto sono contenute nel manuale d'istruzioni, allegato alla presente Garanzia, di cui costituisce parte integrante.

Si intende che l'usura conseguente al normale utilizzo del Prodotto e dei suoi componenti NON può in alcun modo configurare difetto di conformità e non può pertanto essere coperta dalla presente Garanzia.

- Con riferimento al Prodotto TAPIS ROULANT, si specifica che i fenomeni di usura per normale utilizzo riguardano in particolare i seguenti componenti: rulli, piano di corsa, nastro, grip, cinghia, guarnizioni, manopole, parti asportabili, accessori e materiali di consumo in genere.
- Con riferimento al Prodotto BIKE, ERGOMETRI ed ELLITTICHE. si specifica che i fenomeni di usura per normale utilizzo riguardano in particolare i seguenti componenti (ove presenti): pedali e cinghietti, pedane poggiapiedi, grip, sella, cin¬ghia di trasmissione, guarnizioni, manopole, parti asportabili, accessori e materiali di consumo in genere.

La Garanzia NON copre gli interventi inerenti all'installazione del Prodotto ed all'allacciamento agli impianti di alimentazione.

# UTILIZZO PREVISTO E UTILIZZO IMPROPRIO DEL PRODOTTO

In considerazione dell'idoneità all'uso esclusivamente sportivo del presente Prodotto, GARLANDO SPA consente il suo utilizzo a seguito del rilascio da parte di un medico di apposito certificato di idoneità fisica.

GARLANDO SPA declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, animali domestici e cose in conseguenza dell'inosservanza di tutte le istruzioni, indicazioni ed avvertenze contenute nell'apposito manuale d'istruzioni.

In particolare si dichiara che il Prodotto è assolutamente non idoneo ad uso terapeutico e/o riabilitativo e che l'eventuale verificarsi di infortuni od insorgenza di patologie correlate a tale indebito utilizzo non potrà in alcun modo essere imputata al produttore.

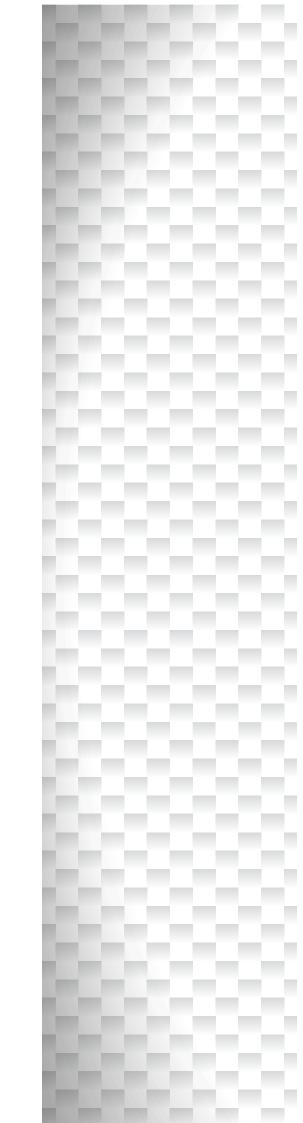
GARLANDO SPA si riserva di apportare modifiche costruttive al prodotto.

### DANNI CAUSATI DAL PERSONALE DEI CENTRI ASSISTENZA TECNICA

GARLANDO SPA non sarà responsabile per i danni a persone, animali domestici e cose eventualmente causati dal Centro Assistenza Tecnica, in occasione dell'intervento di riparazione del Prodotto e/o sostituzione dello stesso o di un suo componente; per l'effetto l'Acquirente si impegna ad indirizzare eventuali richieste risarcitorie direttamente al Centro Assistenza Tecnica, rinunciando a qualunque azione e/o pretesa nei confronti di GARLANDO SPA.

### TERMINE FINALE DELLA GARANZIA

Trascorso il tempo indicato dalla legge o dalle più favorevoli condizioni contrattuali, se previste, l'attrezzo non sarà più in garanzia e ogni intervento di riparazione e/o sostituzione di componenti del Prodotto sarà posto totalmente a carico dell'Acquirente.



# Garlando

GARLANDO SPA

Via Regione Piemonte, 32 - Zona Industriale DI
15068 - Pozzolo Formigaro (AL) - Italy
www.toorxprofessional.it
contact@toorxprofessional.it